

Adobe® Photoshop® Camera Raw 3.1 Read Me

1.	English	2
2.	Français	5
3.	Deutsch	8
4.	Italiano	11
5.	Español	14
6.	Svenska	17
7.	Nederlands	20
8.	Dansk	23
9.	Suomi	26
10.	Norsk	29
11.	Português	32

English

Installation

This new version of the Camera Raw plug-in replaces the original Camera Raw plug-in that was installed with Photoshop CS2 and Photoshop Elements 3.0.

The Camera Raw 3.1 plug-in is not compatible with versions of Photoshop earlier than Photoshop CS2 or versions of Photoshop Elements earlier than Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Exit Photoshop Elements
2. Open My Computer
3. Double-click Local Disk (C:)
4. Navigate to Program Files\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plug-Ins\File Formats
5. Move the existing Camera Raw.8bi plug-in to another location (for example, a new folder on your desktop). Ensure you keep this version in case you need to revert back.
6. Copy the Camera Raw plug-in, Camera Raw.8bi, from the download into the same folder as Step 4.
7. Launch Photoshop Elements

Mac:

1. Exit Photoshop Elements
2. Open the Finder
3. Navigate to Applications/Adobe Photoshop Elements 3/Plug-Ins/File Formats
4. Move the existing plug-in to another location (for example, a new folder on your desktop). Ensure you keep this version in case you need to revert back.
5. Copy the Camera Raw plug-in, Camera Raw, from the download into the same folder as in Step 3.
6. Launch Photoshop Elements

Photoshop CS2 and Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Exit Photoshop CS2.
2. Open My Computer.
3. Double-click Local Disk (C:).
4. Navigate to Program Files/Common Files/Adobe/Plug-Ins/CS2/File Formats.
5. Move the existing Camera Raw.8bi plug-in to another location (for example, a new folder on your desktop). Ensure you keep this version in case you need to revert back.
6. Copy the Camera Raw plug-in, Camera Raw.8bi, from the download into the same folder as Step 4.
7. Launch Photoshop CS2 or Adobe Bridge.

Mac:

1. Exit Photoshop CS2.
2. Open the Finder.
3. Navigate to Library\Application Support\Adobe\Plug-Ins\CS2\File Formats.
4. Move the existing plug-in to another location (for example, a new folder on your desktop). Ensure you keep this version in case you need to revert back.
5. Copy the Camera Raw plug-in, Camera Raw, from the download into the same folder as in Step 3.
6. Launch Photoshop CS2 or Adobe Bridge.

New Supported Cameras

Support for the following cameras has been added in this update.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Below is a complete list of supported cameras and raw formats included in Camera Raw 3.1. The new cameras are highlighted in red.

Digital Negative (DNG) raw file format

Learn more about the DNG raw file format at

www.adobe.com/dng

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Updates

- The highlight recovery algorithm now limits the amount of color estimated for near neutrals in overexposed image areas.
- Support for the “UserComment” EXIF tag has been added.
- The Export Settings command now only applies to the selected files.

New DNG Handling features (Photoshop CS2 software users only)

There are now two new preferences in the Camera Raw preferences dialog that control the handling of DNG files:

- **“Ignore sidecar ‘.xmp’ files”:**

When using the Photoshop CS2 software with DNG files, the Camera Raw plug-in conversion settings and other metadata is now stored directly inside the DNG files. Sidecar “.xmp” files are no longer required. To be compatible with settings and metadata applied to legacy DNG files created by Photoshop CS or Photoshop Elements 3.0, however, the Camera Raw plug-in by default looks for and applies settings and metadata stored in sidecar “.xmp” files.

This backward compatibility may be confusing if your workflow includes both DNG and non-DNG versions of a raw file in the same folder with the same base file name. It may become unclear which file the “.xmp” sidecar belongs to and the settings from the non-DNG file can mistakenly be applied to the DNG file.

Checking this option in the preference dialog disables this backward sidecar “.xmp” compatibility, and these sidecar files will be ignored when processing DNG files.

- **“Update embedded JPEG previews”:**

In the Camera Raw 3.0 plug-in, updating the Camera Raw conversion settings stored inside DNG files does not update any embedded JPEG previews. Updating the preview significantly increases the processing time and is not required for the Photoshop CS2 and the Adobe Bridge workflows. Some other third party applications, however, make extensive use of the embedded previews.

To have the Camera Raw plug-in update the embedded previews whenever it updates the raw conversion settings, select this preference.

Another workflow option is leave this preference unchecked when fine tuning the raw conversion settings, then update all the embedded previews in the DNG files before handing the files off to the third party application. To enable this workflow, the Camera Raw 3.1 plug-in added this same option to update the embedded JPEG previews to the Export Settings command whenever one or more DNG files are selected.

If you have any problems with this update, please refer to the support Web site at <http://www.adobe.com/support/>.

Français

Installation

Cette nouvelle version du module externe Camera Raw remplace le module externe d'origine installé avec Photoshop CS2 et Photoshop Elements 3.0.

Le module externe Camera Raw 3.1 n'est pas compatible avec les versions de Photoshop antérieures à Photoshop CS2, ni avec les versions de Photoshop Elements antérieures à Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements :

Windows® :

1. Quittez Photoshop Elements.
2. Ouvrez votre Poste de Travail.
3. Cliquez deux fois sur Disque local (C:).
4. Naviguez jusqu'au dossier Program Files\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Modules externes\Formats de fichier.
5. Déplacez le module externe Camera Raw.8bi existant vers un autre emplacement (par exemple, dans un nouveau dossier sur votre bureau). Assurez vous de conserver cette ancienne version, au cas où vous devriez y revenir.
6. Copiez le module externe de Camera Raw, nommé Camera Raw.8bi, à partir du dossier de téléchargement vers le dossier dont le chemin est décrit à l'étape 4.
7. Lancez Photoshop Elements.

Macintosh :

1. Quittez Photoshop Elements.
2. Ouvrez le Finder.
3. Naviguez jusqu'au dossier Applications\Adobe\Photoshop Elements 3\Modules externes\Formats de fichier.
4. Déplacez le module externe existant vers un autre emplacement (par exemple, dans un nouveau dossier sur votre bureau). Assurez vous de conserver cette ancienne version, au cas où vous devriez y revenir.
5. Copiez le module externe de Camera Raw, nommé Camera Raw, à partir du dossier de téléchargement vers le dossier dont le chemin est décrit à l'étape 3.
6. Lancez Photoshop Elements.

Photoshop CS2 et Adobe Creative Suite 2 :

Windows® :

1. Quittez Photoshop CS2.
2. Ouvrez votre Poste de Travail.
3. Cliquez deux fois sur Disque local (C:).
4. Naviguez jusqu'au dossier Program Files/Fichiers communs/Adobe/Plug-Ins/CS2/Formats de fichier.
5. Déplacez le module externe Camera Raw.8bi existant vers un autre emplacement (par exemple, dans un nouveau dossier sur votre bureau). Assurez vous de conserver cette ancienne version, au cas où vous devriez y revenir.
6. Copiez le module externe de Camera Raw, nommé Camera Raw.8bi, à partir du dossier de téléchargement vers le dossier dont le chemin est décrit à l'étape 4.
7. Lancez Photoshop CS2 ou Adobe Bridge.

Macintosh :

1. Quittez Photoshop CS2.
2. Ouvrez le Finder.
3. Naviguez jusqu'au dossier Bibliothèque\Application Support\Adobe\Plug-Ins\CS2\File Formats.
4. Déplacez le module externe existant vers un autre emplacement (par exemple, dans un nouveau dossier sur votre bureau). Assurez vous de conserver cette ancienne version, au cas où vous devriez y revenir.
5. Copiez le module externe de Camera Raw, nommé Camera Raw, à partir du dossier de téléchargement vers le dossier dont le chemin est décrit à l'étape 3.
6. Lancez Photoshop CS2 ou Adobe Bridge.

Nouveaux appareils photo pris en charge

Les appareils photo suivants ont été ajoutés à cette mise à jour :

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Zoom grand angle

Consultez ci-dessous la liste complète des appareils photo et formats bruts inclus dans Camera Raw 3.1.
Les nouveaux appareils photo figurent en rouge.

Format de fichier brut **DNG (négatif numérique)**

Pour plus de détails sur le format de fichier brut DNG, consultez le site www.adobe.fr/products/dng/main.html

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Zoom grand angle
C-8080 Zoom grand angle

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Mises à jour

- L'algorithme de restauration des tons clairs limite désormais la quantité de couleur estimée pour les tons quasi neutres dans les zones surexposées de l'image.
- La prise en charge de la balise EXIF « UserComment » a été ajoutée.
- La commande Paramètres d'exportation s'applique désormais aux fichiers sélectionnés.

Nouvelles fonctions de traitement DNG (utilisateurs de Photoshop CS2 uniquement)

Deux nouvelles options ont été ajoutées dans la fenêtre Préférences Camera Raw pour le contrôle du traitement des fichiers DNG :

- **« Ignorer les fichiers .xmp » :**
Lorsque Photoshop CS2 est utilisé avec des fichiers DNG, les paramètres de conversion du module de connexion Camera Raw et les autres métadonnées sont désormais stockés directement à l'intérieur des fichiers DNG. Les fichiers annexes .xmp ne sont plus requis. Toutefois, afin d'assurer la compatibilité avec les paramètres et les métadonnées appliqués aux fichiers DNG existants créés par Photoshop CS ou Photoshop Elements 3.0, le module externe Camera Raw recherche et applique automatiquement les paramètres et les métadonnées stockés dans les fichiers annexes .xmp.

Cette rétrocompatibilité peut porter à confusion si le flux de production inclut aussi bien des versions DNG que non-DNG d'un fichier brut dans le même dossier et portant le même nom de fichier de base. En effet, il peut alors être difficile d'identifier le fichier auquel le fichier annexe .xmp appartient et les paramètres issus du fichier non-DNG risquent d'être appliqués par erreur au fichier DNG.

Le fait de cocher cette case dans la boîte de dialogue des préférences désactive la rétrocompatibilité des fichiers annexes .xmp, lesquels seront ignorés lors du traitement des fichiers DNG.

- **« Mettre à jour les aperçus JPEG incorporés » :**
Avec le module externe Camera Raw 3.0, la mise à jour des paramètres de conversion Camera Raw stockés dans les fichiers DNG n'est pas répercutée sur les aperçus JPEG incorporés. Les mises à jour d'aperçus augmentent de façon significative le temps de traitement et ne sont pas requises pour les flux de production Photoshop CS2 et Adobe Bridge. D'autres applications tierces font toutefois une utilisation intensive des aperçus incorporés.

Aussi, pour que le module externe Camera Raw mette à jour les aperçus incorporés chaque fois qu'il met à jour les paramètres de conversion au format Brut, sélectionnez cette préférence.

Une autre option de flux de production consiste à ne pas sélectionner cette préférence lors de la définition précise des paramètres de conversion au format Brut, puis à mettre à jour tous les aperçus incorporés dans les fichiers DNG avant de transmettre les fichiers à l'application tierce. Pour permettre ce flux de production, le module externe Camera Raw 3.1 inclut à présent cette même option de mise à jour des aperçus JPEG incorporés pour la commande Paramètres d'exportation à chaque fois qu'un ou plusieurs fichiers DNG sont sélectionnés.

Pour tout problème concernant cette mise à jour, consultez le site Web de support, à l'adresse <http://www.adobe.fr/support/>.

Deutsch

Installation

Diese neue Version des Camera Raw-Zusatzmoduls ersetzt das gleichnamige Original-Camera Raw-Zusatzmodul, das mit Photoshop CS2 bzw. Photoshop Elements 3.0 installiert wurde.

Das Camera Raw 3.1-Zusatzmodul ist nur mit Photoshop-Versionen ab Photoshop CS2 und Photoshop Elements-Versionen ab Photoshop Elements 3.0 kompatibel.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Schließen Sie Photoshop Elements.
2. Öffnen Sie den Arbeitsplatz.
3. Doppelklicken Sie auf das Symbol für die lokale Festplatte (C:).
4. Wechseln Sie zu Programme\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Zusatzmodule\Dateiformate.
5. Verschieben Sie das in diesem Ordner vorhandene Zusatzmodul „Camera Raw.8bi“ an einen anderen Speicherort (beispielsweise in einen neuen Ordner auf dem Desktop). Sie sollten diese Version für den Fall behalten, dass Sie den Vorgang rückgängig machen müssen.
6. Kopieren Sie das Camera Raw-Zusatzmodul „Camera Raw.8bi“ von seinem derzeitigen Speicherplatz in den in Schritt 4 angegebenen Ordner.
7. Starten Sie Photoshop Elements.

Mac:

1. Schließen Sie Photoshop Elements.
2. Öffnen Sie den Finder.
3. Wechseln Sie zu Applications\Adobe Photoshop Elements 3\Zusatzmodule\Dateiformat.
4. Verschieben Sie das in diesem Ordner vorhandene Zusatzmodul an einen anderen Speicherort (beispielsweise in einen neuen Ordner auf dem Desktop). Sie sollten diese Version für den Fall behalten, dass Sie den Vorgang rückgängig machen müssen.
5. Kopieren Sie das Camera Raw-Zusatzmodul „Camera Raw“ von seinem derzeitigen Speicherplatz in den in Schritt 3 angegebenen Ordner.
6. Starten Sie Photoshop Elements.

Photoshop CS2 und Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Beenden Sie Photoshop CS2.
2. Öffnen Sie den Arbeitsplatz.
3. Doppelklicken Sie auf das Symbol für die lokale Festplatte (C:).
4. Wechseln Sie zu Programme\Gemeinsame Dateien\Adobe\Plug-Ins\CS2\Dateiformat.
5. Verschieben Sie das in diesem Ordner vorhandene Zusatzmodul „Camera Raw.8bi“ an einen anderen Speicherort (beispielsweise in einen neuen Ordner auf dem Desktop). Sie sollten diese Version für den Fall behalten, dass Sie den Vorgang rückgängig machen müssen.
6. Kopieren Sie das Camera Raw-Zusatzmodul „Camera Raw.8bi“ von seinem derzeitigen Speicherplatz in den in Schritt 4 angegebenen Ordner.
7. Starten Sie Photoshop CS2 oder Adobe Bridge.

Mac:

1. Beenden Sie Photoshop CS2.
2. Öffnen Sie den Finder.
3. Wechseln Sie zu Library\Application Support\Adobe\Plug-Ins\CS2\Dateiformat.
4. Verschieben Sie das in diesem Ordner vorhandene Zusatzmodul an einen anderen Speicherort (beispielsweise in einen neuen Ordner auf dem Desktop). Sie sollten diese Version für den Fall behalten, dass Sie den Vorgang rückgängig machen müssen.
5. Kopieren Sie das Camera Raw-Zusatzmodul „Camera Raw“ von seinem derzeitigen Speicherplatz in den in Schritt 3 angegebenen Ordner.
6. Starten Sie Photoshop CS2 oder Adobe Bridge.

Neu unterstützte Kameras

Dieses Update unterstützt jetzt auch die nachstehenden Kameras.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Die folgende Liste enthält alle Kameras und Raw-Formate, die von Camera Raw 3.1 unterstützt werden. Die neuen Kameras sind rot dargestellt.

Raw-Dateiformat **Digital Negative (DNG)**

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Weitere Informationen zum DNG-Raw-Dateiformat finden Sie unter www.adobe.de/products/dng/main.html

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D/DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Neue Funktionen

- Durch den Lichterwiederherstellungsalgorithmus wird jetzt die geschätzte Farbmenge für fast neutrale Farben in überbelichteten Bildbereichen eingeschränkt.
- Unterstützung für das EXIF-Tag „UserComment“ wurde hinzugefügt.
- Der Befehl „Exporteinstellungen“ gilt jetzt nur noch für die ausgewählten Dateien.

Neue Funktionen für DNG-Dateien (nur für Benutzer von Photoshop CS2)

Im Dialogfeld „Camera Raw-Voreinstellungen“ sind jetzt zwei neue Voreinstellungen für die Arbeit mit DNG-Dateien verfügbar:

- **„Filialdokumente '.xmp' ignorieren“:**
Bei der Verwendung von DNG-Dateien in Photoshop CS2 werden die Konvertierungseinstellungen für das Camera Raw-Zusatzmodul sowie andere Metadaten jetzt direkt in den DNG-Dateien gespeichert. XMP-Filialdokumente sind nicht mehr erforderlich. Damit die Kompatibilität mit Einstellungen und Metadaten sichergestellt ist, die auf in Photoshop CS oder Photoshop Elements 3.0 erstellte frühere Versionen von DNG-Dateien angewendet wurden, sucht das Camera Raw-Zusatzmodul jedoch standardmäßig nach in XMP-Filialdokumenten gespeicherten Einstellungen und Metadaten und wendet diese ggf. an.

Diese Abwärtskompatibilität kann zu Verwirrungen führen, wenn Sie in Ihrem Arbeitsablauf sowohl DNG- als auch Nicht-DNG-Versionen einer Raw-Datei in demselben Ordner speichern und für diese Dateien denselben Ausgangsnamen verwenden. In diesem Fall lässt sich möglicherweise nicht feststellen, welcher Datei ein XMP-Filialdokument zugeordnet ist, und es kann passieren, dass die Einstellungen aus der Nicht-DNG-Datei versehentlich auf die DNG-Datei angewendet werden.

Wenn Sie diese Option im Dialogfeld „Voreinstellungen“ aktivieren, wird diese Abwärtskompatibilität von XMP-Filialdokumenten deaktiviert und die Filialdokumente werden bei der Verarbeitung von DNG-Dateien ignoriert.

- **„Eingebettete JPEG-Vorschauen aktualisieren“:**
Beim Aktualisieren der in DNG-Dateien gespeicherten Konvertierungseinstellungen im Camera Raw 3.0-Zusatzmodul werden eingebettete JPEG-Vorschauen nicht aktualisiert. Durch das Aktualisieren der Vorschau wird die erforderliche Verarbeitungszeit deutlich verlängert. Dies ist für die Arbeitsabläufe in Photoshop CS2 und Adobe Bridge nicht erforderlich. In einigen Anwendungen von Drittanbietern werden eingebettete Vorschauen jedoch in umfangreichem Ausmaß verwendet.

Aktivieren Sie diese Voreinstellung, wenn das Camera Raw-Zusatzmodul die eingebetteten Vorschauen jedes Mal aktualisieren soll, wenn die Raw-Konvertierungseinstellungen aktualisiert werden.

Sie können auch alternativ diese Voreinstellung deaktiviert lassen, solange Sie die Raw-Konvertierungseinstellungen feinabstimmen, und anschließend alle eingebetteten Vorschauen in den DNG-Dateien aktivieren, bevor Sie die Dateien in die Drittanbieter-Anwendung übertragen. Für diesen Arbeitsablauf wurde die Option zur Aktualisierung der eingebetteten JPEG-Vorschauen im Camera Raw 3.1-Zusatzmodul auch dem Befehl „Exporteinstellungen“ hinzugefügt. Sie ist dort verfügbar, sofern eine oder mehrere DNG-Dateien ausgewählt sind.

Bei Problemen mit diesem Update besuchen Sie bitte die Website des technischen Supports unter <http://www.adobe.de/support/>.

Italiano

Installazione

La nuova versione del plug-in Camera Raw sostituisce il plug-in originale installato con Photoshop CS2 e Photoshop Elements 3.0.

Il plug-in Camera Raw 3.1 non è compatibile con le versioni di Photoshop precedenti a Photoshop CS2 o con le versioni di Photoshop Elements precedenti a Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Uscite da Photoshop Elements.
2. Aprite Risorse del computer.
3. Fate doppio clic su Disco locale (C:).
4. Navigate fino a Programmi\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plug-In\Formati di file.
5. Spostate il plug-in Camera Raw 8bi attualmente installato in un'altra posizione (ad esempio una nuova cartella sulla desktop). Assicuratevi di conservare questa versione in modo da poterla eventualmente ripristinare.
6. Copiate il plug-in Camera Raw (Camera Raw.8bi) dalla cartella in cui l'avete scaricato nella cartella di cui al punto 4.
7. Avviate Photoshop Elements.

Mac:

1. Uscite da Photoshop Elements.
2. Aprite il Finder.
3. Navigate fino ad Applications/Adobe Photoshop Elements 3/Plug-In/Formati di file.
4. Spostate il plug-in attualmente installato in un'altra posizione (ad esempio una nuova cartella sulla scrivania). Assicuratevi di conservare questa versione in modo da poterla eventualmente ripristinare.
5. Copiate il plug-in Camera Raw (Camera Raw) dalla cartella in cui l'avete scaricato nella cartella di cui al punto 3.
6. Avviate Photoshop Elements.

Photoshop CS2 e Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Chiudete Photoshop CS2.
2. Aprite Risorse del computer.
3. Fate doppio clic su Disco locale (C:).
4. Navigate fino a Programmi/File comuni/Adobe/Plug-In/CS2/Formati di file.
5. Spostate il plug-in Camera Raw 8bi attualmente installato in un'altra posizione (ad esempio una nuova cartella sulla desktop). Assicuratevi di conservare questa versione in modo da poterla eventualmente ripristinare.
6. Copiate il plug-in Camera Raw (Camera Raw.8bi) dalla cartella in cui l'avete scaricato nella cartella del punto 4.
7. Avviate Photoshop CS2 o Adobe Bridge.

Mac:

1. Chiudete Photoshop CS2.
2. Aprite il Finder.
3. Navigate fino a Library/Application Support/Adobe/Plug-In/CS2/Formati di file.
4. Spostate il plug-in attualmente installato in un'altra posizione (ad esempio una nuova cartella sulla scrivania). Assicuratevi di conservare questa versione in modo da poterla eventualmente ripristinare.
5. Copiate il plug-in Camera Raw (Camera Raw) dalla cartella in cui l'avete scaricato nella cartella di cui al punto 3.
6. Avviate Photoshop CS2 o Adobe Bridge.

Nuove fotocamere supportate

Questo aggiornamento supporta le seguenti nuove fotocamere:

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
Nikon D2X
Olympus EVOLT E-300
Olympus C-7070 Wide Zoom

Di seguito viene fornito un elenco completo delle fotocamere e dei formati raw supportati dal presente plug-in Camera Raw 3.1. Le nuove fotocamere sono indicate in rosso.

Formato raw **Digital Negative (DNG)**

Per ulteriori informazioni sul formato raw DNG, visitate il sito Web www.adobe.com/dng

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Aggiornamenti

- L'algoritmo di recupero della luce limita ora la quantità di colore stimata per i colori neutri contigui nelle aree sovraesposte dell'immagine.
- Supporto dei tag EXIF UserComment.
- Il comando Esporta impostazioni viene ora applicato solo ai file selezionati.

Nuove funzione di gestione DNG (solo software Photoshop CS2)

È possibile scegliere tra due nuove preferenze nella finestra di dialogo di Camera Raw che controlla la gestione dei file DNG:

- **“Ignora file collaterali ‘.xmp’:”**
Quando usate il software Photoshop CS2 con i file DNG, le impostazioni di conversione del plug-in Camera Raw e altri metadati vengono memorizzati direttamente nei file DNG. I file collaterali “.xmp” non sono più necessari. Per essere compatibile con le impostazioni e i metadati applicati ai precedenti file DNG creati tramite Photoshop CS o Photoshop Elements 3.0, tuttavia, il plug-in Camera Raw ricerca e applica per impostazione predefinita le impostazioni e i metadati memorizzati nei file collaterali “.xmp”.

Questa compatibilità con le versioni precedenti potrebbe creare confusione se il vostro flusso di lavoro comprende sia versioni DNG che versioni non DNG di un file raw nella stessa cartella e con lo stesso nome di file di base. Potrebbe risultare poco chiaro a quale file appartiene il collaterale “.xmp” e le impostazioni del file non DNG potrebbero erroneamente essere applicate al file DNG.

Se selezionate questa opzione nella finestra di dialogo delle preferenze, la compatibilità con le versioni precedenti dei file collaterali “.xmp” viene disattivata e tali file verranno ignorati durante l'elaborazione dei file DNG.

- **“Aggiorna anteprime JPEG incorporate:”**
Nel plug-in Camera Raw 3.0, l'aggiornamento delle impostazioni di conversione di Camera Raw memorizzate nei file DNG non comporta l'aggiornamento delle anteprime JPEG incorporate. Se aggiornate le anteprime, aumenterete notevolmente il tempo di elaborazione e tale operazione non è necessaria per i flussi di lavoro di Photoshop CS2 e di Adobe Bridge. Alcune applicazioni di altri produttori, tuttavia, usano in modo estensivo le anteprime incorporate.

Per fare in modo che il plug-in Camera Raw aggiorni le anteprime incorporate ogni volta che viene eseguito l'aggiornamento delle impostazioni di conversione raw, selezionate questa preferenza.

Un'altra opzione del flusso di lavoro è lasciare la preferenza non selezionata durante l'ottimizzazione delle impostazioni di conversione raw, quindi aggiornare tutte le anteprime incorporate nei file DNG prima di aprire i file in applicazioni di altri produttori. Per attivare questo flusso di lavoro, nel plug-in Camera Raw 3.1 è stata aggiunta la stessa opzione per aggiornare le anteprime JPEG incorporate con il comando Esporta impostazioni quando vengono selezionati uno o più file DNG.

Nell'eventualità di problemi riscontrati con questo aggiornamento, consultate il sito Web dedicato al supporto tecnico, all'indirizzo <http://www.adobe.it/support/>.

Español

Instalación

Esta versión nueva del plugin Camera Raw sustituye al plugin Camera Raw original instalado con Photoshop CS2 y Photoshop Elements 3.0.

El plugin Camera Raw 3.1 no es compatible con versiones de Photoshop anteriores a Photoshop CS2 ni versiones de Photoshop Elements anteriores a Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Salga de Photoshop Elements
2. Abra Mi PC
3. Haga doble clic en Disco local (C:)
4. Navegue hasta Archivos de programa\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plugins\Formatos de archivo
5. Mueva el plugin Camera Raw.8bi existente a otra ubicación (por ejemplo, una carpeta nueva en el escritorio). Asegúrese de guardar esta versión, por si tiene que volver a instalarla.
6. Copie el plugin Camera Raw, Camera Raw.8bi, de la descarga en la misma carpeta que el paso 4.
7. Inicie Photoshop Elements

Mac:

1. Salga de Photoshop Elements
2. Abra el Finder
3. Navegue hasta Aplicaciones/Adobe Photoshop Elements 3/Plugins/Formatos de archivo
4. Mueva el plugin existente a otra ubicación (por ejemplo, una carpeta nueva en el escritorio). Asegúrese de guardar esta versión, por si tiene que volver a instalarla.
5. Copie el plugin Camera Raw, Camera Raw, de la descarga en la misma carpeta que el paso 3.
6. Inicie Photoshop Elements

Photoshop CS2 y Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Salga de Photoshop CS2.
2. Abra Mi PC.
3. Haga doble clic en Disco local (C:).
4. Navegue hasta Archivos de programa/Archivos comunes/Adobe/Plugins/CS2/Formatos de archivo.
5. Mueva el plugin Camera Raw.8bi existente a otra ubicación (por ejemplo, una carpeta nueva en el escritorio). Asegúrese de guardar esta versión, por si tiene que volver a instalarla.
6. Copie el plugin Camera Raw, Camera Raw.8bi, de la descarga en la misma carpeta que el paso 4.
7. Inicie Photoshop CS2 o Adobe Bridge.

Mac:

1. Salga de Photoshop CS2.
2. Abra el Finder.
3. Navegue hasta Librería\Application Support\Adobe\Plugins\CS2\Formatos de archivo.
4. Mueva el plugin existente a otra ubicación (por ejemplo, una carpeta nueva en el escritorio). Asegúrese de guardar esta versión, por si tiene que volver a instalarla.
5. Copie el plugin Camera Raw, Camera Raw, de la descarga en la misma carpeta que el paso 3.
6. Inicie Photoshop CS2 o Adobe Bridge.

Nuevas cámaras admitidas

En esta actualización se ha añadido compatibilidad con las cámaras que se muestran a continuación.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

A continuación se muestra una lista completa de las cámaras admitidas y formatos RAW en esta actualización de Camera Raw 3.1. Las cámaras nuevas aparecen resaltadas en rojo.

Formato de archivo RAW **Digital Negative (DNG)**

Para obtener más información sobre el formato de archivo RAW DNG, visite www.adobe.com/dng

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Actualizaciones

- El algoritmo de recuperación de iluminación ahora limita la cantidad de color estimada para colores casi neutros en áreas de imágenes sobreexpuestas.
- Se ha añadido compatibilidad para la etiqueta EXIF "UserComment".
- El comando Ajustes de exportación ahora sólo se aplica a los archivos seleccionados.

Nuevas características de manejo de DNG (sólo para usuarios del software Photoshop CS2)

Ahora hay dos preferencias nuevas en el cuadro de diálogo Preferencias del archivo RAW de cámara que controlan el manejo de los archivos DNG:

- **"Omitir archivos '.xmp' sidecar":**

Al utilizar el software Photoshop CS2 con archivos DNG, los ajustes de conversión del plugin Camera Raw y otros metadatos ahora se almacenan directamente dentro de los archivos DNG. Ya no se necesitan los archivos ".xmp" sidecar. Pero para ser compatible con los ajustes y metadatos aplicados a archivos DNG de una versión anterior creados en Photoshop CS o Photoshop Elements 3.0, el plugin Camera Raw busca y aplica por defecto los ajustes y metadatos almacenados en los archivos ".xmp" sidecar.

Esta compatibilidad con versiones anteriores puede ser confusa si su flujo de trabajo incluye versiones DNG y no DNG de un archivo RAW en la misma carpeta con el mismo nombre de archivo de base. Puede que no esté claro a qué archivo pertenece el ".xmp" sidecar y los ajustes del archivo que no sea DNG se pueden aplicar por error al archivo DNG.

Al seleccionar esta opción en el cuadro de preferencias, se desactiva la compatibilidad con versiones anteriores de ".xmp" sidecar y estos archivos sidecar se omiten al procesar archivos DNG.

- **"Actualizar previsualizaciones JPEG incrustadas":**

En el plugin Camera Raw 3.0, al actualizar los ajustes de conversión de RAW de cámara almacenados dentro de los archivos DNG no se actualiza ninguna previsualización JPEG incrustada. Al actualizar la previsualización, se aumenta considerablemente el tiempo de proceso y no se requiere para los flujos de trabajo de Photoshop CS2 y Adobe Bridge. Sin embargo, otras aplicaciones de terceros hacen amplio uso de las previsualizaciones incrustadas.

Para que el plugin Camera Raw actualice las previsualizaciones incrustadas cada vez que actualice los ajustes de conversión de RAW, seleccione esta preferencia.

Otra opción de flujo de trabajo es dejar esta preferencia sin seleccionar al configurar los ajustes de conversión de RAW y, a continuación, actualizar todas las previsualizaciones incrustadas en los archivos DNG antes de pasarlos a la aplicación de terceros. Para activar este flujo de trabajo, el plugin Camera Raw 3.1 añade esta misma opción para actualizar las previsualizaciones JPEG incrustadas al comando Ajustes de exportación cuando haya uno o varios archivos DNG seleccionados.

Si tiene problemas con esta actualización, consulte el sitio Web de soporte en <http://www.adobe.es/support/>.

Svenska

Installation

Den nya versionen av Camera Raw-plug-inen ersätter den ursprungliga versionen av Camera Raw som installerades med Photoshop CS2 och Photoshop Elements 3.0.

Camera Raw 3.0-plug-inen är inte kompatibel med Photoshop-versioner som är äldre än Photoshop CS2 eller Photoshop Elements-versioner som är äldre än Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Stäng Photoshop Elements
2. Öppna Den här datorn.
3. Dubbelklicka på Lokal disk (C:).
4. Gå till Program\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plug-ins\Filformat
5. Flytta den befintliga Camera Raw.8bi-plug-inen till en annan plats (till exempel en ny mapp på skrivbordet). Det är viktigt att du behåller den gamla versionen om du behöver använda den igen.
6. Kopiera programmet Camera Raw, Camera Raw.8bi, från hämtningsmappen till mappen i steg 4.
7. Starta Photoshop Elements

Mac:

1. Stäng Photoshop Elements
2. Öppna Finder.
3. Gå till Program/Adobe Photoshop Elements 3/Plug-ins/Filformat.
4. Flytta den befintliga plug-inen till en annan plats (till exempel en ny mapp på skrivbordet). Det är viktigt att du behåller den gamla versionen om du behöver använda den igen.
5. Kopiera programmet Camera Raw från hämtningsmappen till mappen i steg 3.
6. Starta Photoshop Elements

Photoshop CS2 och Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Avsluta Photoshop CS2.
2. Öppna Den här datorn.
3. Dubbelklicka på Lokal disk (C:).
4. Gå till Program/Delade filer/Adobe/Plug-ins/CS2/Filformat.
5. Flytta den befintliga Camera Raw.8bi-plug-inen till en annan plats (till exempel en ny mapp på skrivbordet). Det är viktigt att du behåller den gamla versionen om du behöver använda den igen.
6. Kopiera programmet Camera Raw, Camera Raw.8bi, från hämtningsmappen till mappen i steg 4.
7. Starta Photoshop CS2 eller Adobe Bridge.

Mac:

1. Avsluta Photoshop CS2.
2. Öppna Finder.
3. Gå till Library\Application Support\Adobe\Plug-ins\CS2\File Formats.
4. Flytta den befintliga plug-inen till en annan plats (till exempel en ny mapp på skrivbordet). Det är viktigt att du behåller den gamla versionen om du behöver använda den igen.
5. Kopiera programmet Camera Raw från hämtningsmappen till mappen i steg 3.
6. Starta Photoshop CS2 eller Adobe Bridge.

Nya kameror

Stöd för nedanstående kameror har lagts till i den här versionen.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Nedan visas alla kameror och format som går att använda med Camera Raw 3.1. De nya kamerorna är markerade med rött.

Filformatet **DNG (Digital Negative)**

Läs mer om DNG-formatet på www.adobe.com/dng

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Uppdateringar

- Algoritmen för återställning av högdager begränsar nu mängden färg som uppskattas för närliggande neutrala färger i överexponerade bildområden.
- Stöd för "UserComment" EXIF-taggen har lagts till.
- Kommandot Exportera inställningar påverkar nu endast markerade filer.

Nya funktioner för hantering av DNG-filer (endast Photoshop CS2-programvaran)

Det finns nu två nya funktioner i dialogrutan Inställningar för Camera Raw som styr hanteringen av DNG-filer:

- **Ignorera underordnade filer (.xmp):**

Om du använder Photoshop CS2-programvaran tillsammans med DNG-filer lagras nu Camera Raw-plug-inens konverteringsinställningar och andra metadata direkt i DNG-filerna. Underordnade filer (.xmp) behövs inte längre. Men Camera Raw-plug-inen letar ändå som standard efter inställningar och metadata i underordnade XMP-filer och tillämpar dem för bakåtkompatibilitet med inställningar och metadata i DNG-filer som skapats i Photoshop CS eller Photoshop Elements 3.0.

Bakåtkompatibiliteten kan vara förvirrande om du använder både DNG- och icke-DNG-versioner av en RAW-fil i samma mapp med samma basfilnamn. Det kan vara oklart vilken fil som den underordnade XMP-filen tillhör, och inställningar från den fil som inte är en DNG-fil kan av misstag tillämpas i DNG-filen.

Om du markerar det här alternativet i inställningsdialogrutan inaktiveras bakåtkompatibiliteten för underordnade XMP-filer, och underordnade filer ignoreras när DNG-filer bearbetas.

- **Uppdatera inbäddade JPEG-förhandsgranskningar:**

Om du uppdaterar Camera Raw-konverteringsinställningar som lagras i DNG-filer uppdateras inte inbäddade JPEG-förhandsgranskningar med Camera Raw 3.0-plug-inen. Uppdateringen av förhandsgranskningar ökar bearbetningstiden betydligt och behövs inte för Photoshop CS2- och Adobe Bridge-arbetsflöden. Vissa tredjepartsprogram använder emellertid inbäddade förhandsgranskningar i stor omfattning.

Markera det här alternativet om du vill att de inbäddade förhandsgranskningarna ska uppdateras av Camera Raw-plug-inen när du uppdaterar inställningar för Raw-konvertering.

Ett annat arbetsflödesalternativ är att låta det här alternativet vara avmarkerat när du ändrar inställningarna för Raw-konvertering. Uppdatera sedan alla inbäddade förhandsgranskningar i DNG-filerna innan du hanterar filerna i ett tredjepartsprogram. Det här arbetsflödet blir möjligt med Camera Raw 3.1-plug-inen genom att samma alternativ har lagts till för att uppdatera inbäddade JPEG-förhandsgranskningar i kommandot Exportera inställningar när en eller flera DNG-filer är markerade.

Mer information om uppdateringen finns på supportwebbsidan <http://www.adobe.se/support/>.

Nederlands

Installatie

Deze nieuwe versie van de Camera Raw-insteekmodule vervangt de oorspronkelijk bij Photoshop CS2 en Photoshop Elements 3.0 geïnstalleerde Camera Raw-insteekmodule.

De Camera Raw 3.1-insteekmodule is niet compatibel met versies van Photoshop ouder dan Photoshop CS2 of versies van Photoshop Elements ouder dan Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Sluit Photoshop Elements af
2. Open Deze computer
3. Dubbelklik op Lokaal station (C:)
4. Ga naar Program Files\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plug-Ins\File Formats
5. Verplaats de bestaande Camera Raw.8bi-insteekmodule naar een andere locatie (bijvoorbeeld naar een nieuwe map op uw bureaublad). Bewaar deze versie, voor het geval u deze in de toekomst weer nodig hebt.
6. Kopieer de Camera Raw-insteekmodule, Camera Raw.8bi, vanuit de downloadmap naar de bij Stap 4 vermelde map.
7. Start Photoshop Elements

Mac:

1. Sluit Photoshop Elements af
2. Open de Finder
3. Ga naar Applications/Adobe Photoshop Elements 3/Plug-Ins/File Formats
4. Verplaats de bestaande insteekmodule naar een andere locatie (bijvoorbeeld naar een nieuwe map op uw bureaublad). Bewaar deze versie, voor het geval u deze in de toekomst weer nodig hebt.
5. Kopieer de Camera Raw-insteekmodule, Camera Raw, vanuit de downloadmap naar de bij Stap 3 vermelde map.
6. Start Photoshop Elements

Photoshop CS2 en Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Sluit Photoshop CS2 af.
2. Open Deze computer.
3. Dubbelklik op Lokaal station (C:).
4. Ga naar Program Files/Common Files/Adobe/Plug-Ins/CS2/File Formats.
5. Verplaats de bestaande Camera Raw.8bi-insteekmodule naar een andere locatie (bijvoorbeeld naar een nieuwe map op uw bureaublad). Bewaar deze versie, voor het geval u deze in de toekomst weer nodig hebt.
6. Kopieer de Camera Raw-insteekmodule, Camera Raw.8bi, vanuit de downloadmap naar de bij Stap 4 vermelde map.
7. Start Photoshop CS2 of Adobe Bridge.

Mac:

1. Sluit Photoshop CS2 af.
2. Open de Finder.
3. Ga naar Library\Application Support\Adobe\Plug-Ins\CS2\File Formats.
4. Verplaats de bestaande insteekmodule naar een andere locatie (bijvoorbeeld naar een nieuwe map op uw bureaublad). Bewaar deze versie, voor het geval u deze in de toekomst weer nodig hebt.
5. Kopieer de Camera Raw-insteekmodule, Camera Raw, vanuit de downloadmap naar de bij Stap 3 vermelde map.
6. Start Photoshop CS2 of Adobe Bridge.

Nieuwe ondersteunde camera's

In deze update is ondersteuning voor de volgende camera's toegevoegd.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Hier volgt een volledig overzicht van de in Camera Raw 3.1 ondersteunde camera's en RAW-indelingen. De nieuw ondersteunde camera's worden rood weergegeven.

Digital Negative (DNG) raw-indeling

U vindt meer informatie over de bestandsindeling DNG Raw op www.adobe.com/dng.

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
[D70](#)
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
[C-8080 Wide Zoom](#)

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Updates

- Het algoritme voor het herstellen van hooglichten beperkt nu de geschatte hoeveelheid kleur voor bijna neutrale kleuren in overbelichte gedeelten van afbeeldingen.
- Ondersteuning voor het label "UserComment" EXIF is toegevoegd.
- De opdracht Instellingen exporteren heeft nu alleen betrekking op de geselecteerde bestanden.

Nieuwe DNG-beheerfuncties (alleen voor gebruikers van Photoshop CS2)

In het dialoogvenster Camera Raw-voorkeuren bevinden zich nu twee nieuwe voorkeursinstellingen waarmee u DNG-bestanden kunt beheren:

- **"Secundaire '.xmp'-bestanden negeren":**
Als u DNG-bestanden in Photoshop CS2 gebruikt, worden de omzettinginstellingen van de Camera Raw-insteekmodule en andere metagegevens direct in de DNG-bestanden opgeslagen. Secundaire ".xmp"-bestanden zijn niet langer vereist. Om compatibel te zijn met de instellingen en metagegevens in verouderde DNG-bestanden die zijn gemaakt door Photoshop CS of Photoshop Elements 3.0, zoekt de Camera Raw-insteekmodule echter standaard naar instellingen en metagegevens in secundaire ".xmp"-bestanden, en past deze toe.

Deze compatibiliteit met verouderde instellingen kan verwarring opleveren als zich in dezelfde map met dezelfde basisbestandsnaam RAW-bestanden in de DNG-indeling of een andere indeling bevinden. Het is wellicht onduidelijk tot welk bestand de secundaire ".xmp"-bestanden behoren, en de instellingen van het bestand dat geen DNG-indeling heeft, kunnen per ongeluk worden toegepast op het DNG-bestand.

Als u deze optie in het dialoogvenster Voorkeuren selecteert, wordt de compatibiliteit met de oudere secundaire ".xmp"-bestanden uitgeschakeld en worden de secundaire bestanden tijdens het verwerken van de DNG-bestanden genegeerd.

- **"Ingesloten JPEG-voorinstellingen bijwerken":**
In de Camera Raw 3.0-insteekmodule betekent het bijwerken van de in DNG-bestanden opgeslagen Camera Raw-omzettinginstellingen niet dat de ingesloten JPEG-voorvertoningen worden bijgewerkt. Door het bijwerken van de voorvertoning neemt de verwerking aanzienlijk meer tijd in beslag en dat is niet nodig voor de Photoshop CS2- en Adobe Bridge-workflows. Sommige toepassingen van derden maken echter uitgebreid gebruik van deze ingesloten voorvertoningen.

Selecteer deze voorkeur als u wilt dat de Camera Raw-insteekmodule de ingesloten voorvertoningen altijd bijwerkt als de RAW-omzettinginstellingen worden bijgewerkt.

U hoeft deze voorkeur niet te selecteren wanneer u de fijnafstemming van de RAW-omzettinginstellingen regelt. Werk vervolgens alle ingesloten voorvertoningen in de DNG-bestanden bij voordat u de bestanden in toepassingen van andere bedrijven kunt gebruiken. Om deze workflow mogelijk te maken, is in de Camera Raw 3.1-insteekmodule dezelfde optie beschikbaar om de ingesloten JPEG-voorvertoningen bij te werken naar de opdracht Instellingen exporteren als er een of meer DNG-bestanden zijn geselecteerd.

Mochten er problemen optreden met deze update, ga dan naar onze ondersteuningswebsite op <http://www.adobe.com/support/>.

Dansk

Installation

Denne nye version af ekstramodulet Camera Raw erstatter det oprindelige Camera Raw-ekstramodul, der blev installeret sammen med Photoshop CS2 og Photoshop Elements 3.0.

Ekstramodulet Camera Raw 3.1 er ikke kompatibelt med versioner af Photoshop, der er ældre end Photoshop CS2, eller versioner af Photoshop Elements, der er ældre end Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Luk Photoshop Elements
2. Åbn Denne computer
3. Dobbeltklik på Lokal disk (C:)
4. Gå til Programmer\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Ekstramoduler\Filformater
5. Flyt det eksisterende ekstramodul, Camera Raw.8b, til en anden placering (f.eks. en ny mappe på skrivebordet). Sørg for at beholde denne version, hvis du vil gå tilbage til den senere.
6. Kopier ekstramodulet Camera Raw, Camera Raw.8bi, fra de hentede filer til samme mappe som i trin 4.
7. Start Photoshop Elements

Mac:

1. Luk Photoshop Elements
2. Åbn Finder
3. Gå til Programmer\Adobe Photoshop Elements 3\Ekstramoduler\Arkivformater
4. Flyt det eksisterende ekstramodul til en anden placering (f.eks. en ny mappe på skrivebordet). Sørg for at beholde denne version, hvis du vil gå tilbage til den senere.
5. Kopier ekstramodulet Camera Raw fra de hentede arkiver til samme mappe som i trin 3.
6. Start Photoshop Elements

Photoshop CS2 og Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Luk Photoshop CS2.
2. Åbn Denne computer.
3. Dobbeltklik på Lokal disk (C:).
4. Gå til Programmer\Fælles filer\Adobe\Ekstramoduler\CS2\Filformater.
5. Flyt det eksisterende ekstramodul, Camera Raw.8b, til en anden placering (f.eks. en ny mappe på skrivebordet). Sørg for at beholde denne version, hvis du vil gå tilbage til den senere.
6. Kopier ekstramodulet Camera Raw, Camera Raw.8bi, fra de hentede filer til samme mappe som i trin 4.
7. Start Photoshop CS2 eller Adobe Bridge.

Mac:

1. Luk Photoshop CS2.
2. Åbn Finder.
3. Gå til Library\Application Support\Adobe\Ekstramoduler\CS2\Filformater.
4. Flyt det eksisterende ekstramodul til en anden placering (f.eks. en ny mappe på skrivebordet). Sørg for at beholde denne version, hvis du vil gå tilbage til den senere.
5. Kopier ekstramodulet Camera Raw fra de hentede arkiver til samme mappe som i trin 3.
6. Start Photoshop CS2 eller Adobe Bridge.

Nye understøttede kameraer

I denne opdatering er der tilføjet understøttelse af følgende kameraer.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Herunder ses en komplet liste over de kameraer og raw-formater, der understøttes af Camera Raw 3.1.

De nye kameraer er markeret med rødt:

Digital Negative (DNG) raw-filformat

Læs mere om raw-filformatet DNG på

www.adobe.com/dng

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Opdateringer

- Den mængde farve, der beregnes til neutrale (grå) farveområder i overeksponerede dele af et billede, begrænses nu af algoritmen til gendannelse af fremhævede områder.
- Der er tilføjet understøttelse af EXIF-koden "UserComment".
- Kommandoen Eksporter indstillinger vedrører nu kun de markerede filer.

Nye funktioner til håndtering af DNG (kun for brugere af Photoshop CS2)

Dialogboksen med Camera Raw-indstillinger indeholder nu to nye indstillinger til håndtering af DNG-filer:

- **"Ignorer sidecar-filer (.xmp)":**

Når du bruger Photoshop CS2 sammen DNG-filer, gemmes konverteringsindstillingerne for Camera Raw-ekstramodulet og andre metadata nu direkte i DNG-filerne. Sidecar-filer (.xmp) er ikke længere nødvendige. For at sikre kompatibilitet med indstillinger og metadata, der er brugt i tidligere DNG-filer, som er oprettet i Photoshop CS eller Photoshop Elements 3.0, finder og benytter Camera Raw-ekstramodulet dog indstillinger og metadata, der er gemt i sidecar-filer (.xmp).

Denne omvendte kompatibilitet kan virke forvirrende, hvis dit arbejdsforløb omfatter både DNG- og ikke-DNG-versioner af en raw-fil i samme mappe og med det samme basisfilnavn. Du kan miste overblikket over, hvilken fil sidecar-filen hører til, og indstillingerne fra ikke-DNG-versionen af filen kan blive brugt i DNG-versionen ved et uheld.

Hvis du markerer dette felt i dialogboksen med indstillinger, deaktiveres den omvendte sidecar-kompatibilitet, og disse sidecar-filer benyttes ikke ved behandlingen af DNG-filerne.

- **"Opdater integrerede JPEG-eksempler":**

Med ekstramodulet Camera Raw 3.0 bliver integrerede JPEG-eksempler ikke opdateret, når du opdaterer konverteringsindstillinger for Camera Raw, der er gemt i DNG-filer. Opdatering af eksempler forlænger behandlingstiden meget og er ikke påkrævet til arbejdsforløb i Photoshop CS2 og Adobe Bridge. Der findes dog programmer fra tredjepart, som i udstrakt grad gør brug af de integrerede eksempler.

Hvis du ønsker, at Camera Raw-ekstramodulet skal opdatere de integrerede eksempler, når indstillingerne for raw-konvertering opdateres, skal du vælge denne indstilling.

Du kan også vælge et arbejdsforløb, hvor du ikke markerer denne indstilling, når du finjusterer indstillingerne for raw-konvertering, og derefter opdatere alle de integrerede eksempler i DNG-filerne, før du sender filerne videre til tredjepartsprogrammet. For at gøre dette arbejdsforløb muligt er den samme indstilling til opdatering af integrerede JPEG-eksempler blevet føjet til kommandoen Eksporter indstillinger i ekstramodulet Camera Raw 3.1, når der markeres en eller flere DNG-filer.

Hvis du har problemer med denne opdatering, kan du besøge supportwebstedet på adressen <http://www.adobe.dk/support/>.

Suomi

Asennus

Tämä uusi Camera Raw -plug-in-versio korvaa Photoshop CS2:n ja Photoshop Elements 3.0:n yhteydessä asennetun alkuperäisen Camera Raw -plug-in-version.

Camera Raw 3.1 -plug-in ei ole yhteensopiva Photoshop CS2:ta vanhempien Photoshop-versioiden kanssa eikä Photoshop Elements 3.0:aa vanhempien Photoshop Elements -versioiden kanssa.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Lopeta Photoshop Elements.
2. Kaksoisnapsauta Oma tietokone -kuvaketta.
3. Avaa paikallinen levy (C:) kaksoisnapsauttamalla.
4. Siirry kansioon Ohjelmatiedostot\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plug-Ins\File Formats.
5. Siirrä aiempi Camera Raw.8bi -plug-in toiseen sijaintiin (esimerkiksi uuteen kansioon työpöydällä). Varmista, että tämä versio on käytettävissä, jos joudut myöhemmin palauttamaan sen.
6. Kopioi Camera Raw -plug-in, Camera Raw.8bi, ladatuista tiedostoista samaan kansioon kuin vaiheessa 4.
7. Käynnistä Photoshop Elements.

Mac:

1. Lopeta Photoshop Elements.
2. Aloita Finder.
3. Siirry kansioon Applications/Adobe Photoshop Elements 3/Plug-Ins/File Formats.
4. Siirrä aiempi plug-in toiseen sijaintiin (esimerkiksi uuteen kansioon työpöydällä). Varmista, että tämä versio on käytettävissä, jos joudut myöhemmin palauttamaan sen.
5. Kopioi Camera Raw -plug-in, Camera Raw, ladatuista tiedostoista samaan kansioon kuin vaiheessa 3.
6. Käynnistä Photoshop Elements.

Photoshop CS2 ja Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Lopeta Photoshop CS2.
2. Kaksoisnapsauta Oma tietokone -kuvaketta.
3. Avaa paikallinen levy (C:) kaksoisnapsauttamalla.
4. Siirry kansioon Ohjelmatiedostot/Yhteiset tiedostot/Adobe/Plug-Ins/CS2/File Formats.
5. Siirrä aiempi Camera Raw.8bi -plug-in toiseen sijaintiin (esimerkiksi uuteen kansioon työpöydällä). Varmista, että tämä versio on käytettävissä, jos joudut myöhemmin palauttamaan sen.
6. Kopioi Camera Raw -plug-in, Camera Raw.8bi, ladatuista tiedostoista samaan kansioon kuin vaiheessa 4.
7. Käynnistä Photoshop CS2 tai Adobe Bridge.

Mac:

1. Lopeta Photoshop CS2.
2. Aloita Finder.
3. Siirry kansioon Library\Application Support\Adobe\Plug-Ins\CS2\File Formats.
4. Siirrä aiempi plug-in toiseen sijaintiin (esimerkiksi uuteen kansioon työpöydällä). Varmista, että tämä versio on käytettävissä, jos joudut myöhemmin palauttamaan sen.
5. Kopioi Camera Raw -plug-in, Camera Raw, ladatuista tiedostoista samaan kansioon kuin vaiheessa 3.
6. Käynnistä Photoshop CS2 tai Adobe Bridge.

Uudet tuetut kamerat

Tähän päivitykseen on lisätty seuraavien kameroiden tuki:

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D / EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Alla on täydellinen luettelo Camera Raw 3.1 -ohjelman tukemista kameroista ja raw-muodoista. Uusien kameroiden nimet näkyvät punaisina.

DNG (Digital Negative) -raw-tiedostomuoto

Saat lisätietoja DNG-raw-tiedostomuodosta osoitteesta

www.adobe.com/dng.

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel / Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D / EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S20 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Päivitykset

- Vaaleiden kohtien palautusalgoritmi rajoittaa kuvan ylivalottuneissa kohdissa neutraalia sävyä lähellä oleville sävyille arvioitua värin määrää.
- UserComment-EXIF-koodimerkinnän tuki on lisätty.
- Vientiasetukset-komento kohdistuu nyt vain valittuihin tiedostoihin.

Uudet DNG-tiedostojen käsittelytavat (vain Photoshop CS2 -ohjelmiston käyttäjät)

Camera Raw -ohjelman valintaikkunassa on nyt kaksi uutta oletusarvoa, jotka ohjaavat DNG-tiedoston käsittelyä:

- **Ohita XMP-oheistiedostot:**

Kun Photoshop CS2 -ohjelmaa käytetään DNG-tiedostojen kanssa, Camera Raw -plug-inin muunnosasetukset ja muut metatiedot tallennetaan nyt suoraan DNG-tiedostoihin. XMP-oheistiedostot (.xmp) eivät enää ole pakollisia. Camera Raw -plug-in etsii kuitenkin oletusarvoisesti XMP-oheistiedostoihin tallennettuja asetuksia ja metatietoja ja käyttää niitä, jotta yhteensopivuus Photoshop CS- tai Photoshop Elements 3.0 -ohjelmien luomiin vanhoihin DNG-tiedostoihin käytettyjen asetusten ja metatietojen kanssa säilyisi.

Tämä taannehtiva yhteensopivuus saattaa aiheuttaa sekaannusta, jos työnkulussa on Raw-tiedoston DNG-versioita ja muita versioita samassa kansiossa samalla perustiedoston nimellä. On ehkä mahdoton selvittää, mihin tiedostoon XMP-oheistiedosto kuuluu, ja muun kuin DNG-tiedoston asetuksia voidaan vahingossa käyttää DNG-tiedostoon.

Jos tämä vaihtoehto valitaan valintaikkunassa, kyseinen taannehtiva .xmp-oheistiedoston yhteensopivuus ei ole käytettävissä ja edellisen version oheistiedostot ohitetaan DNG-tiedostoja käsiteltäessä.

- **Upotettujen JPEG-esikatseluiden päivitys:**

Camera Raw 3.0 -plug-inissä DNG-tiedostoihin tallennettujen Camera Raw -muunnosasetusten päivittäminen ei päivitä upotettuja JPEG-esikatseluita. Esikatselun päivittäminen lisää käsittelyaikaa huomattavasti, eikä päivitystä tarvitse tehdä Photoshop CS2- ja Adobe Bridge -työnkuluissa. Jotkin muut kolmannen osapuolen sovellukset käyttävät kuitenkin hyvin paljon upotettuja esikatseluita.

Valitse tämä asetus, jos haluat, että Camera Raw -plug-in päivittää upotetut esikatselut aina Raw-muunnosasetusten päivitysten yhteydessä.

Toinen työnkulun vaihtoehto on jättää tämä asetus valitsematta Raw-muunnosasetuksia hienosäädettäessä ja päivittää sitten kaikki upotetut esikatselut DNG-tiedostoissa ennen tiedostojen siirtämistä kolmannen osapuolen sovellukseen. Jotta voit ottaa tämän työnkulun käyttöön, Camera Raw 3.1 -plug-in lisää tämän saman vaihtoehdon päivittää upotetut JPEG-esikatselut Vientiasetukset-komentoon aina, kun ainakin yksi DNG-tiedosto on valittu.

Mahdollisiin päivitysongelmiin saat apua teknisen tuen Web-sivustosta osoitteessa <http://www.adobe.fi/support/>.

Norsk

Installasjon

Denne nye versjonen av plugin-modulen Camera Raw erstatter den opprinnelige plugin-modulen Camera Raw som ble installert med Photoshop CS2 og Photoshop Elements 3.0.

Plugin-modulen Camera Raw 3.1 er ikke kompatibel med versjoner av Photoshop tidligere enn Photoshop CS2 eller versjoner av Photoshop Elements tidligere enn Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Avslutt Photoshop Elements
2. Åpne Min datamaskin
3. Dobbeltklikk Lokal disk (C:)
4. Naviger til Programfiler\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plugin-moduler\Filformater
5. Flytt den opprinnelige plugin-modulen Camera Raw.8bi til en annen plassering (for eksempel en ny mappe på skrivebordet). Husk å ta vare på denne versjonen dersom det skulle bli nødvendig å revertere tilbake til den.
6. Kopier plugin-modulen Camera Raw, Camera Raw.8bi, fra nedlastingsmappen til samme mappe som i trinn 4.
7. Start Photoshop Elements

Mac:

1. Avslutt Photoshop Elements.
2. Åpne Finder.
3. Naviger til Programmer/Adobe Photoshop Elements 3/Plugin-moduler/Filformater.
4. Flytt den opprinnelige plugin-modulen til en annen plassering (for eksempel en ny mappe på skrivebordet). Husk å ta vare på denne versjonen dersom det skulle bli nødvendig å revertere tilbake til den.
5. Kopier plugin-modulen Camera Raw, Camera Raw, fra nedlastingsmappen til samme mappe som i trinn 3.
6. Start Photoshop Elements.

Photoshop CS2 og Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Avslutt Photoshop CS2.
2. Åpne Min datamaskin.
3. Dobbeltklikk Lokal disk (C:).
4. Naviger til Programfiler/Fellesfiler/Adobe/Plug-ins/CS2/File Formats.
5. Flytt den opprinnelige plugin-modulen Camera Raw.8bi til en annen plassering (for eksempel en ny mappe på skrivebordet). Husk å ta vare på denne versjonen dersom det skulle bli nødvendig å revertere tilbake til den.
6. Kopier plugin-modulen Camera Raw, Camera Raw.8bi, fra nedlastingsmappen til samme mappe som i trinn 4.
7. Start Photoshop CS2 eller Adobe Bridge.

Mac:

1. Avslutt Photoshop CS2.
2. Åpne Finder.
3. Naviger til Bibliotek\Application Support\Adobe\Plug-Ins\CS2\File Formats.
4. Flytt den opprinnelige plugin-modulen til en annen plassering (for eksempel en ny mappe på skrivebordet). Husk å ta vare på denne versjonen dersom det skulle bli nødvendig å revertere tilbake til den.
5. Kopier plugin-modulen Camera Raw, Camera Raw, fra nedlastingsmappen til samme mappe som i trinn 3.
6. Start Photoshop CS2 eller Adobe Bridge.

Nye kameraer med støtte

Det er lagt til støtte for følgende kameraer i denne oppdateringen.

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Nedenfor finner du en fullstendig liste over støttede kameraer og RAW-formater som er inkludert i Camera Raw 3.1. De nye kameraene er markert med rødt.

RAW-filformatet **DNG (Digital Negative)**

Lær mer om RAW-filformatet DNG på

www.adobe.com/dng.

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Oppdateringer

- Gjenopprettingsalgoritme for høylys begrensere nå fargemengden som beregnes for farger som er nesten nøytrale, i overeksponerte bildeområder.
- Det er lagt til støtte for EXIF-koden "UserComment".
- Eksportinnstillinger-kommandoen gjelder bare de angitte filene.

Nye DNG-behandlingsfunksjoner (bare brukere av Photoshop CS2-programvare)

Det er kommet to nye innstillinger i dialogboksen Innstillinger for Camera Raw som kontrollerer behandlingen av DNG-filer.

- **Ignore sidecare '.xmp' files** (ignorerer underfiler av typen XMP):
Når du bruker Photoshop CS2-programvare med DNG-filer, lagres nå konverteringsinnstillinger og andre metadata for plugin-modulen Camera Raw direkte i DNG-filene. XMP-underfiler er ikke lenger nødvendige. Plugin-modulen Camera Raw vil imidlertid som standard se etter og bruke innstillinger og metadata lagret i XMP-underfiler for å være kompatibel med innstillinger og metadata som brukes i eldre DNG-filer opprettet i Photoshop CS eller Photoshop Elements 3.0.

Denne bakoverkompatibiliteten kan være forvirrende hvis arbeidsflyten inkluderer både DNG- og ikke-DNG-versjoner av en RAW-fil i samme mappe med samme basisfilnavn. Det kan bli uklart hvilken fil XMP-underfilen tilhører, og innstillingene fra ikke-DNG-filen kan ved en feiltakelse brukes på DNG-filen.

Du kan deaktivere bakoverkompatibiliteten for XMP-underfiler ved å merke av for dette alternativet i innstillingsdialogboksen, og disse underfilene blir dermed ignorert under behandlingen av DNG-filer.

- **Update embedded JPEG previews** (oppdater innebygde JPEG-forhåndsvisninger):
Hvis du oppdaterer konverteringsinnstillinger for Camera Raw lagret i DNG-filer, i plugin-modulen Camera Raw 3.0, oppdateres ikke innebygde JPEG-forhåndsvisninger. Hvis forhåndsvisningen oppdateres, øker behandlingstiden betydelig, og dette er ikke påkrevd for arbeidsflyten i Photoshop CS2 og Adobe Bridge. Enkelte andre tredjepartsprogrammer, bruker imidlertid mye innebygde forhåndsvisninger.

Hvis du ønsker at plugin-modulen Camera Raw skal oppdatere innebygde forhåndsvisninger når den oppdaterer RAW-konverteringsinnstillingene, velger du denne innstillingen.

Et annet arbeidsflytalternativ er å la være å merke av for denne innstillingen under fininnstillingen av RAW-konverteringsinnstillingene, og deretter oppdatere alle innebygde forhåndsvisninger i DNG-filene før filene sendes til tredjepartsprogrammet. For å aktivere denne arbeidsflyten, la plugin-modulen Camera Raw 3.1 til det samme alternativet for å oppdatere de innebygde JPEG-forhåndsvisningene til Eksportinnstillinger-kommandoen når én eller flere DNG-filer er valgt.

Hvis du har problemer med denne oppdateringen, kan du gå inn på webområdet <http://www.adobe.no/support/>.

Português

Instalação

Esta nova versão do plug-in Camera Raw substitui o plug-in original instalado com o Photoshop CS2 e o Photoshop Elements 3.0.

O plug-in Camera Raw 3.1 não é compatível com as versões do Photoshop anteriores ao Photoshop CS2 ou com as versões do Photoshop Elements anteriores ao Photoshop Elements 3.0.

Photoshop Elements:

Windows®:

1. Saia do Photoshop Elements.
2. Abra o Meu computador.
3. Clique duas vezes em Disco local (C:).
4. Navegue até Arquivos de programas\Adobe\Photoshop Elements 3.0\Plug-Ins\Formatos de arquivo.
5. Mova o plug-in Camera Raw.8bi existente para outro local (por exemplo, para uma nova pasta na área de trabalho). Mantenha uma cópia dessa versão, caso precise utilizá-la novamente.
6. Copie o plug-in Camera Raw, Camera Raw.8bi, da pasta de download para a mesma pasta indicada na Etapa 4.
7. Inicie o Photoshop Elements.

Mac:

1. Saia do Photoshop Elements.
2. Abra o Finder.
3. Navegue até Aplicativos/Adobe Photoshop Elements 3/Plug-Ins/Formatos de arquivo.
4. Mova o plug-in existente para outro local (por exemplo, para uma nova pasta na área de trabalho). Mantenha uma cópia dessa versão, caso precise utilizá-la novamente.
5. Copie o plug-in Camera Raw, Camera Raw, da pasta de download para a mesma pasta indicada na Etapa 3.
6. Inicie o Photoshop Elements.

Photoshop CS2 e Adobe Creative Suite 2:

Windows®:

1. Saia do Photoshop CS2.
2. Abra o Meu computador.
3. Clique duas vezes em Disco local (C:).
4. Navegue até Arquivos de programas\Arquivos comuns\Adobe\Plug-Ins\CS2\Formatos de arquivo.
5. Mova o plug-in Camera Raw.8bi existente para outro local (por exemplo, para uma nova pasta na área de trabalho). Mantenha uma cópia dessa versão, caso precise utilizá-la novamente.
6. Copie o plug-in Camera Raw, Camera Raw.8bi, da pasta de download para a mesma pasta indicada na Etapa 4.
7. Inicie o Photoshop CS2 ou o Adobe Bridge.

Mac:

1. Saia do Photoshop CS2.
2. Abra o Finder.
3. Navegue até Biblioteca\Suporte para aplicativo\Adobe\Plug-Ins\CS2\Formatos de arquivo.
4. Mova o plug-in existente para outro local (por exemplo, para uma nova pasta na área de trabalho). Mantenha uma cópia dessa versão, caso precise utilizá-la novamente.
5. Copie o plug-in Camera Raw, Camera Raw, da pasta de download para a mesma pasta indicada na Etapa 3.
6. Inicie o Photoshop CS2 ou o Adobe Bridge.

Novas Câmeras Suportadas

Esta atualização oferece suporte às seguintes câmeras:

Canon EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)

Nikon D2X

Olympus EVOLT E-300

Olympus C-7070 Wide Zoom

Veja abaixo uma lista completa das câmeras e dos formatos raw suportados incluídos no Camera Raw 3.1. As câmeras novas estão destacadas em vermelho.

Formato de arquivo raw **Digital Negative (DNG)**

Leia mais sobre o formato de arquivo raw DNG em

www.adobe.com/dng

Canon

EOS-1D
EOS-1Ds
EOS 10D
EOS 20D
EOS D30
EOS D60
EOS 300D (Digital Rebel/Kiss Digital)
EOS Rebel XT (EOS 350D/EOS Kiss Digital N)
EOS-1D Mark II
EOS-1Ds Mark II
PowerShot 600
PowerShot A5
PowerShot A50
PowerShot S30
PowerShot S40
PowerShot S45
PowerShot S50
PowerShot S60
PowerShot S70
PowerShot G1
PowerShot G2
PowerShot G3
PowerShot G5
PowerShot G6
PowerShot Pro70
PowerShot Pro90 IS
PowerShot Pro1

Contax

N Digital

Epson

R-D1

Fujifilm

FinePix F700
FinePix S5000 Z
FinePix S7000 Z
FinePix S2 Pro
FinePix S20 Pro
FinePix S3 Pro

Kodak

DCS Pro 14n
DCS Pro 14nx
DCS Pro SLR/n
DCS720x
DCS760

Konica Minolta

DiMAGE A1
DiMAGE A2
DiMAGE A200
DiMAGE 5
DiMAGE 7
DiMAGE 7i
DiMAGE 7Hi
Maxxum 7D / DYNAX 7D

Leaf

Valeo 6
Valeo 11
Valeo 22

Leica

Digilux 2

Nikon

D1
D1H
D1X
D70
D100
D2H
D2X
Coolpix 5000
Coolpix 5400
Coolpix 5700
Coolpix 8700

Olympus

E-10
E-1
E-20
EVOLT E-300
C-5050 Zoom
C-5060 Zoom
C-7070 Wide Zoom
C-8080 Wide Zoom

Panasonic

DMC-LC1

Pentax

*ist D

Sigma

SD9
SD10

Sony

DSC-F828
DSC-V3

Atualizações

- O algoritmo de recuperação de realce agora limita a intensidade de cor estimada para tons neutros em áreas de imagem superexposta.
- Foi adicionado suporte para a tag “UserComment” EXIF.
- Agora, o comando Exportar Configurações aplica-se somente aos arquivos selecionados.

Novos recursos de Controle de DNG (somente para usuários do software Photoshop CS2)

Existem agora duas novas preferências na caixa de diálogo Preferências do Camera Raw que controlam o manuseio de arquivos DNG:

- **“Ignorar arquivos secundários ‘.xmp”:**
Ao usar o software Photoshop CS2 com arquivos DNG, as configurações de conversão do plug-in Camera Raw e outros metadados são agora armazenados diretamente nos arquivos DNG. Arquivos secundários “.xmp” não são mais necessários. No entanto, para ser compatível com as configurações e os metadados aplicados aos arquivos DNG existentes criados pelo Photoshop CS ou Photoshop Elements 3.0, o plug-in Camera Raw, por padrão, procura e aplica configurações e metadados armazenados nos arquivos secundários “.xmp”.

Essa compatibilidade com versões anteriores pode ser confusa se o seu fluxo de trabalho incluir versões DNG e não-DNG de um arquivo raw, na mesma pasta com o mesmo nome de arquivo base. Pode não ficar evidente a que arquivo o secundário “.xmp” pertence, e as configurações do arquivo não-DNG podem ser aplicadas por engano ao arquivo DNG.

A seleção dessa opção na caixa de diálogo de preferências desativa essa compatibilidade com versões anteriores de secundários “.xmp”, e esses arquivos secundários serão ignorados ao processar arquivos DNG.

- **“Atualizar visualizações JPEG incorporadas”:**
No plug-in Camera Raw 3.0, a atualização das configurações de conversão do Camera Raw armazenadas nos arquivos DNG não atualiza nenhuma visualização JPEG incorporada. A atualização da visualização aumenta consideravelmente o tempo de processamento e não é necessária para os fluxos de trabalho do Photoshop CS2 e do Adobe Bridge. Alguns aplicativos de outros fornecedores, no entanto, fazem uso abrangente das visualizações incorporadas.

Selecione essa preferência se desejar que o plug-in Camera Raw atualize as visualizações incorporadas sempre que atualizar as configurações de conversão raw.

Outra opção de fluxo de trabalho é deixar essa preferência desmarcada durante o ajuste das configurações de conversão raw e, em seguida, atualizar todas as visualizações incorporadas nos arquivos DNG antes de passar os arquivos para o aplicativo de outro fornecedor. Para ativar esse fluxo de trabalho, o plug-in Camera Raw 3.1 adicionou essa mesma opção ao comando Exportar Configurações para atualizar as visualizações JPEG incorporadas sempre que um ou mais arquivos DNG forem selecionados.

Se você tiver qualquer problema com esta atualização, consulte o site de suporte da Web em <http://www.brasil.adobe.com/support/>.

Copyright © 2005 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe and Photoshop are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. Windows is either a registered trademark or a trademark of Microsoft Corporation in The United States and/or other countries. Mac is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the United States and other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.
